



ES WIRKT.

Fiche de données de sécurité conformément au
Règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH)

Kettenreiniger-Spray

Date d'édition 16.01.2023
Date d'exécution 16.01.2023
Version 2.0 (fr)
remplace la version de 25.11.2021 (1.4)

*** RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise**

*** 1.1 Identificateur de produit**

Nom commercial du produit/désignation Kettenreiniger-Spray

*** 1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**

*** Usage de la substance/du mélange**

Pour les chaînes de vélo et de moto, les pignons, les cadres et les jantes

Remarque

UFI: 2NMC-N133-Y00Q-S93E

1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Producteur

F.W.Klever
Hauptstraße 20
D-84168 Aham
Téléphone +49 (0) 8744 96 99 10
Télécopie + 49 (0) 8744 96 99 96
E-mail info@ballistol.de
Site web www.ballistol.de

Service responsable de l'information:

Qualitätssicherung
Téléphone +49 (0) 8744 96 99 80

E-mail (personne compétente):

info@ballistol.de

*** 1.4 Numéro d'appel d'urgence**

Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

*** RUBRIQUE 2: Identification des dangers**

*** 2.1 Classification de la substance ou du mélange**

Classification selon règlement (CE) N° 1272/2008 [CLP] Procédure de classification

Aerosol 1, H222 H229

Skin Irrit. 2, H315

Eye Dam. 1, H318

Aquatic Chronic 1, H410

Consignes en cas de risques physiques

H222 Aérosol extrêmement inflammable.

H229 Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.

Consignes en cas de risques pour la santé

H315 Provoque une irritation cutanée.

H318 Provoque de graves lésions des yeux.

Consignes en cas de risques pour l'environnement

H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.



ES WIRKT.

Fiche de données de sécurité conformément au Règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH)

Kettenreiniger-Spray

Date d'édition 16.01.2023
Date d'exécution 16.01.2023
Version 2.0 (fr)
remplace la version de 25.11.2021 (1.4)

* 2.2 Éléments d'étiquetage

* étiquetage selon le règlement (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Pictogrammes des risques



GHS02



GHS05



GHS09

Mention d'avertissement

Danger

Mentions de danger

H222 Aérosol extrêmement inflammable.
H229 Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.
H315 Provoque une irritation cutanée.
H318 Provoque de graves lésions des yeux.
H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

* **Conseils de prudence**

P102 Tenir hors de portée des enfants.
P305 + P351 + P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
P251 Ne pas perforer, ni brûler, même après usage.
P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.
P280 Porter des gants de protection/des vêtements de protection et un équipement de protection des yeux/du visage.
P211 Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.
P264 Se laver les mains soigneusement après manipulation.
P410 + P412 Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F.
P501 Éliminer le contenu / récipient dans recyclage

2.3 Autres dangers

Aucune donnée disponible

RUBRIQUE 3: Composition / informations sur les composants

3.1 Substances

non applicable

3.2 Mélanges

Composants dangereux

| n°CAS | N°CE | Nom de la substance | Concentration | Classification selon règlement (CE) N° 1272/2008 [CLP] | SCL/ M/ ATE |
|----------|-----------|---------------------|---------------|--|-------------|
| 74-98-6 | 200-827-9 | propane | < 20 pds % | Flam. Gas 1; H220 Press. Gas | |
| 106-97-8 | 203-448-7 | butane | < 20 pds % | Flam. Gas 1; H220 Press. Gas | |



ES WIRKT.

Fiche de données de sécurité conformément au Règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH)

Kettenreiniger-Spray

Date d'édition 16.01.2023
Date d'exécution 16.01.2023
Version 2.0 (fr)
remplace la version de 25.11.2021 (1.4)

| n°CAS | N°CE | Nom de la substance | Concentration | Classification selon règlement (CE) N° 1272/2008 [CLP] | SCL/ M/ ATE |
|------------|-----------|-----------------------------|---------------|---|---|
| 25307-17-9 | 246-807-3 | Bis(2-Hydroxyethyl)Oleyamin | < 5 pds % | Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 | M=10 (Aquatic Acute 1) M=1 (Aquatic Chronic 1) |

| Numéro d'enregistrement REACH | Nom de la substance |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 01-2119510876-35 | Bis(2-Hydroxyethyl)Oleyamin |

Remarque

Aérosol: propulseur propane / butane

RUBRIQUE 4: Premiers secours

4.1 Description des premiers secours

Remarques générales

Enlever immédiatement les vêtements souillés, imprégnés.

En cas d'inhalation

Veiller à un apport d'air frais.
En cas de malaise, conduire le malade auprès d'un médecin.

Après contact avec la peau

Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec eau et savon.
En cas d'irritations cutanées consulter un dermatologue.

Après contact avec les yeux

En cas de contact avec les yeux, rincer un moment avec de l'eau en gardant la paupière ouverte et consulter immédiatement un ophtalmologiste.

En cas d'ingestion

NE PAS faire vomir.
Si des symptômes apparaissent obtenir un traitement médical.
Rincer la bouche abondamment à l'eau.

4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Aucune donnée disponible

4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Informations pour le médecin

Traitement symptomatique.



ES WIRKT.

Fiche de données de sécurité conformément au Règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH)

Kettenreiniger-Spray

Date d'édition 16.01.2023
Date d'exécution 16.01.2023
Version 2.0 (fr)
remplace la version de 25.11.2021 (1.4)

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

5.1 Moyen d'extinction

Moyens d'extinction appropriés

Mousse
Dioxyde de carbone (CO₂)
eau pulvérisée

Moyens d'extinction inappropriés

Jet d'eau à grand débit

5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

Produits de combustion dangereux

Monoxyde de carbone
Les vapeurs peuvent former avec l'air un mélange explosif

5.3 Conseils aux pompiers

Équipement spécial de protection en cas d'incendie

En cas d'incendie: Utiliser un appareil respiratoire autonome.

Informations complémentaires

Utiliser un jet d'eau dans le périmètre de danger pour la protection des personnes et le refroidissement des récipients.

Le réchauffement entraîne une augmentation de la pression et un risque d'éclatement

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Pour les non-secouristes

Assurer une aération suffisante.
Utiliser un équipement de protection personnel.
Éloigner toute source d'ignition.
Ne pas inspirer les vapeurs/aérosols

6.2 Précautions pour la protection de l'environnement

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes.

6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

Pour la rétention

Ramasser les résidus avec un produit absorbant les liquides (par ex. sable, sciure, liant universel).

6.4 Référence à d'autres sections

Aucune donnée disponible

RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage



ES WIRKT.

Fiche de données de sécurité conformément au Règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH)

Kettenreiniger-Spray

Date d'édition 16.01.2023
Date d'exécution 16.01.2023
Version 2.0 (fr)
remplace la version de 25.11.2021 (1.4)

7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Mesures de protection

Si l'aspiration locale n'est pas possible ou insuffisante, assurer dans la mesure du possible une bonne ventilation de la zone de travail.

Ne pas vaporiser sur des flammes ou des objets incandescents.

Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.

Protéger de la radiation solaire et de températures à 50°C

Même après usage, ne pas ouvrir de force ni incinérer

Éviter de:

Contact avec les yeux

Contact avec la peau

Éviter d'inspirer les aérosols.

Notice explicative sur l'hygiène industrielle générale

ne pas manger, boire, fumer ni priser pendant l'utilisation.

Il est interdit de conserver des produits alimentaires sur le lieu de travail.

Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail.

enduire une crème de protection pour les mains avant la manipulation du produit.

7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités

Classe de stockage

2B Emballages pour aérosol et briquets

Matières à éviter

Ne pas stocker ensemble avec:

Aliments pour humains et animaux

Autres indications relatives aux conditions de stockage

Protéger de la chaleur et du froid extrêmes.

Conserver au frais.

7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)

Aucune donnée disponible

RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

8.1 Paramètres de contrôle

Valeurs limites au poste de travail

| n°CAS | N°CE | Agent | valeur limite au poste de travail |
|----------|-----------|---|---|
| 106-97-8 | 203-448-7 | n-Butane | Court terme(ml/m ³) 980 (1) Court terme(mg/m ³) 2370 (1) (1) 15 minutes average value (BE) |
| 74-98-6 | 200-827-9 | Propane | 1000 [ml/m ³ (ppm)] (BE) |
| 106-97-8 | 203-448-7 | Hydrocarbons, aliphatic, gaseous, C1-C4 | 1000 [ml/m ³ (ppm)] (BE) |
| 74-98-6 | 200-827-9 | Hydrocarbons, aliphatic, gaseous, C1-C4 | 1000 [ml/m ³ (ppm)] (BE) |
| 106-97-8 | 203-448-7 | n-Butane | 800 [ml/m ³ (ppm)] 1900 [mg/m ³] (CH) |



ES WIRKT.

Fiche de données de sécurité conformément au Règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH)

Kettenreiniger-Spray

Date d'édition 16.01.2023
Date d'exécution 16.01.2023
Version 2.0 (fr)
remplace la version de 25.11.2021 (1.4)

| n°CAS | N°CE | Agent | valeur limite au poste de travail |
|----------|-----------|----------|---|
| 74-98-6 | 200-827-9 | Propane | 1000 [ml/m ³ (ppm)] 1800 [mg/m ³] Court terme(ml/m ³) 4000 Court terme(mg/m ³) 7200 (CH) |
| 106-97-8 | 203-448-7 | n-Butane | 800 [ml/m ³ (ppm)] 1900 [mg/m ³] (F) |

8.2 Contrôle de l'exposition

Protection individuelle

Protection yeux/visage

lunettes de protection

Protection des mains

gants (résistants aux solvants)

Protection corporelle:

Vêtement de protection

Protection respiratoire

Une protection respiratoire est nécessaire lors de:
formation d'aérosol ou de nébulosité

Concernes les propane en général: en cas de dépassement de la concentration, utiliser un appareil isolant
Utiliser un filtre de type AX. Couleur d'identification marron conforme EN 371

Contrôles d'exposition liés à la protection de l'environnement

Mesures techniques pour éviter l'exposition

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

État physique

Aérosol

Données de sécurité

| | Valeur | Méthode | Source, Remarque |
|---|---------------|---------|------------------|
| Seuil olfactif: | non déterminé | | |
| Point de fusion/point de congélation | non déterminé | | |
| Point d'ébullition ou point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition | non déterminé | | |
| inflammabilité | non déterminé | | |
| Limites inférieure et supérieure d'explosion | non déterminé | | |
| Point éclair | non déterminé | | |
| Température d'auto-inflammabilité | non déterminé | | |



ES WIRKT.

Fiche de données de sécurité conformément au Règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH)

Kettenreiniger-Spray

Date d'édition 16.01.2023
Date d'exécution 16.01.2023
Version 2.0 (fr)
remplace la version de 25.11.2021 (1.4)

| | Valeur | Méthode | Source, Remarque |
|---|---|---------|------------------|
| Température de décomposition | non déterminé | | |
| pH | non déterminé | | |
| Viscosité | (cinématique) env. 20 mm ² /s (20°C) | | |
| solubilité(s) | non déterminé | | |
| Coefficient de partage n-octanol/eau (valeur log) | non déterminé | | |
| Pression de vapeur | non déterminé | | |
| Densité et densité relative | 0.88 g/cm ³ (20°C) pression 1013 mbar | | |
| Densité de vapeur relative | non déterminé | | |
| caractéristiques des particules | non déterminé | | |

9.2 Autres informations

Aucune donnée disponible

RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

10.1 Réactivité

Aucune donnée disponible

10.2 Stabilité chimique

Aucune donnée disponible

10.3 Possibilité de réactions dangereuses

Aucune donnée disponible

10.4 Conditions à éviter

Forme avec l'air un mélange gazeux explosif.

Le récipient est sous pression. Protéger de la radiation solaire et de températures supérieures à 50°C. Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer

10.5 Matières incompatibles

Aucune donnée disponible

10.6 Produits de décomposition dangereux

Aucune donnée disponible

RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

11.1 Informations sur les classes de danger telles que définies dans le règlement (CE) no 1272/2008

Toxicité aiguë

Données d'animaux

| | Dose efficace | Méthode,Évaluation | Source, Remarque |
|----------------------------|---------------|--------------------|------------------|
| Toxicité orale aiguë | non déterminé | | |
| Toxicité dermique aiguë | non déterminé | | |
| Toxicité inhalatrice aiguë | non déterminé | | |

Corrosion cutanée/irritation cutanée

non déterminé



ES WIRKT.

Fiche de données de sécurité conformément au Règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH)

Kettenreiniger-Spray

Date d'édition 16.01.2023
Date d'exécution 16.01.2023
Version 2.0 (fr)
remplace la version de 25.11.2021 (1.4)

Lésions oculaires graves/irritation oculaire

non déterminé

Sensibilisation respiratoire

non déterminé

Sensibilisation cutanée

non déterminé

Mutagénicité sur les cellules germinales

non déterminé

Cancerogénité

non déterminé

Toxicité pour la reproduction

non déterminé

Toxicité spécifique pour certains organes cibles — exposition unique

non déterminé

Toxicité spécifique pour certains organes cibles – exposition répétée

non déterminé

Danger par aspiration

non déterminé

11.2 Informations sur les autres dangers

Aucune donnée disponible

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

12.1 Toxicité

Toxicité aquatique

| | Dose efficace | Méthode,Évaluation | Source, Remarque |
|--|---------------|--------------------|------------------|
| Toxicité aiguë (à court terme) pour le poisson | non déterminé | | |
| Toxicité chronique (à long terme) pour les poissons | non déterminé | | |
| Toxicité aquatique aiguë (à court terme) pour les crustacés | non déterminé | | |
| Toxicité chronique (à long terme) pour les invertébrés aquatiques | non déterminé | | |
| Toxicité aquatique aiguë (à court terme) pour les algues et les cyanobactéries | non déterminé | | |
| Toxicité aquatique chronique (à long terme) pour les algues et cyanobactéries | non déterminé | | |
| Toxicité sur autres organismes aquatiques | non déterminé | | |
| Toxicité sur les microorganismes | non déterminé | | |



ES WIRKT.

Fiche de données de sécurité conformément au Règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH)

Kettenreiniger-Spray

Date d'édition 16.01.2023
Date d'exécution 16.01.2023
Version 2.0 (fr)
remplace la version de 25.11.2021 (1.4)

12.2 Persistance et dégradabilité

Aucune donnée disponible

12.3 Potentiel de bioaccumulation

Aucune donnée disponible

12.4 Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

12.5 Résultats des évaluations PBT et vPvB

Aucune donnée disponible

12.6 Propriétés perturbant le système endocrinien

Aucune donnée disponible

12.7 Autres effets nocifs

Autres informations écotoxicologiques

Informations complémentaires

Ne pas laisser s'échapper le produit de façon incontrôlée dans l'environnement.

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

13.1 Méthodes de traitement des déchets

Élimination appropriée / Produit

Disposal according to local regulations

Élimination appropriée / Emballage

Les emballages entièrement vides peuvent être revalorisés.

Recycler les emballages des marchandises selon le système allemand DSD (Duales System Deutschland).

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

| | Transport par voie terrestre (ADR/RID) | Transport maritime (IMDG) | Transport aérien (ICAO-TI / IATA-DGR) |
|---|--|---------------------------|---------------------------------------|
| 14.1 Numéro ONU ou numéro d'identification | ONU 1950 | ONU 1950 | ONU 1950 |
| 14.2 Nom d'expédition des Nations unies | AÉROSOLS | AEROSOLS | Aerosols, flammable |
| 14.3 Classe(s) de danger pour le transport | 2.1 | 2.1 | 2.1 |
| 14.4 Groupe d'emballage | - | - | - |
| 14.5 Dangers pour l'environnement | Non | Non | Non |

14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur

Aucune donnée disponible

14.7 Transport maritime en vrac conformément aux instruments de l'OMI

Aucune donnée disponible

Transport par voie terrestre (ADR/RID)

Numéro ONU ou numéro d'identification ONU 1950



ES WIRKT.

Fiche de données de sécurité conformément au Règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH)

Kettenreiniger-Spray

Date d'édition 16.01.2023
Date d'exécution 16.01.2023
Version 2.0 (fr)
remplace la version de 25.11.2021 (1.4)

| | |
|---------------------------------------|--------------------|
| Nom d'expédition des Nations unies | AÉROSOLS |
| Classe(s) de danger pour le transport | 2.1 |
| Étiquette de danger | 2.1 |
| Code de classification | 5F |
| Groupe d'emballage | - |
| Dangers pour l'environnement | Non |
| Quantité limitée (LQ) | 1 L |
| Dispositions particulières | 190, 327, 344, 625 |
| Code de restriction en tunnel | D |

Transport maritime (IMDG)

| | |
|---------------------------------------|----------|
| Numéro ONU ou numéro d'identification | ONU 1950 |
| Nom d'expédition des Nations unies | AEROSOLS |
| Classe(s) de danger pour le transport | 2.1 |
| Groupe d'emballage | - |
| Dangers pour l'environnement | Non |
| Quantité limitée (LQ) | 1 L |
| Polluant marin | Non |
| EmS | F-D, S-U |

Transport aérien (ICAO-TI / IATA-DGR)

| | |
|---------------------------------------|-----------------------|
| Numéro ONU ou numéro d'identification | ONU 1950 |
| Nom d'expédition des Nations unies | Aerosols, inflammable |
| Classe(s) de danger pour le transport | 2.1 |
| Groupe d'emballage | - |
| Dangers pour l'environnement | Non |

RUBRIQUE 15: Informations réglementaires

15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement

Aucune donnée disponible

15.2 Évaluation de la sécurité chimique

Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été effectuée pour les substances de ce mélange.

RUBRIQUE 16: Autres informations

Indications diverses

Respecter la législation nationale et locale en vigueur relative à des produits chimiques. Les informations contenues dans cette fiche d'information sont censées être exactes et à jour au moment de la révision. Elles ne garantissent pas le respect de certaines caractéristiques au sens d'une obligation légale. Les informations figurant dans cette fiche de données de sécurité correspondent à nos connaissances actuelles au moment de l'impression. Ces informations visent à fournir des points de repère pour une manipulation sûre du produit objet de cette fiche de données de sécurité, concernant en particulier son stockage, sa mise en oeuvre, son transport et son élimination. Les indications ne sont pas applicables à d'autres produits. Dans la mesure où le



ES WIRKT.

Fiche de données de sécurité conformément au
Règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH)

Kettenreiniger-Spray

Date d'édition 16.01.2023
Date d'exécution 16.01.2023
Version 2.0 (fr)
remplace la version de 25.11.2021 (1.4)

produit est mélangé ou mis en oeuvre avec d'autres matériaux, cette fiche de données de sécurité n'est pas automatiquement valable pour la matière ainsi produite.

Texte des phrases H- et EUH (Numéro et texte intégral)

H220 Gaz extrêmement inflammable.
H302 Nocif en cas d'ingestion.
H314 Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.
H318 Provoque de graves lésions des yeux.
H400 Très toxique pour les organismes aquatiques.
H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Indications de changement

* Les données ont été modifiées par rapport à la version précédente